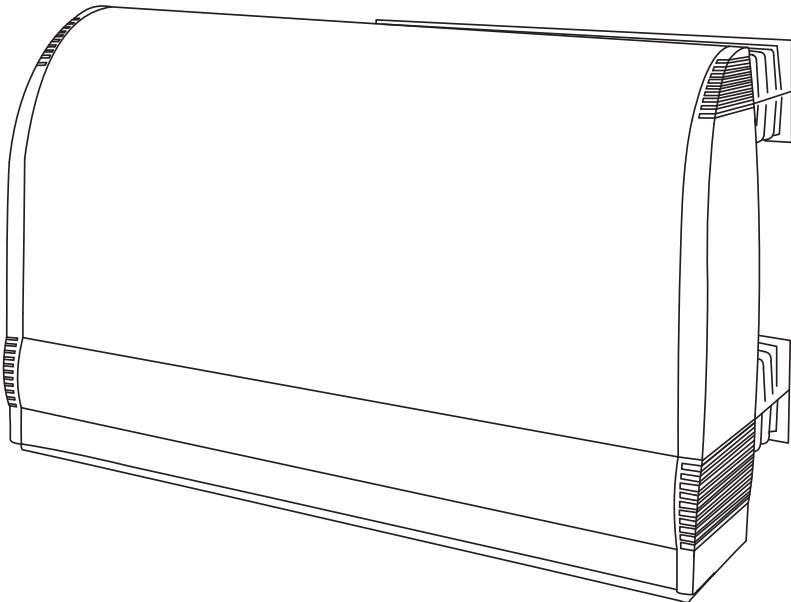
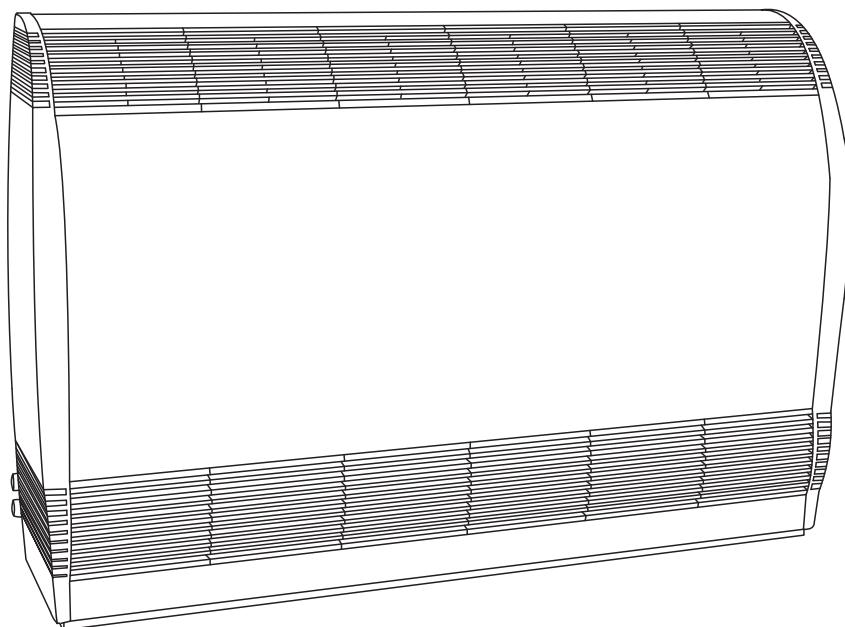


# SIROCCO

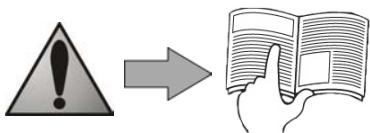


Notice d'installation et d'utilisation  
Français

**FR**



More languages on:  
[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)



- Lire attentivement cette notice avant de procéder à l'installation, la maintenance ou le dépannage de cet appareil !
- Le symbole  signale les informations importantes qu'il faut impérativement prendre en compte afin d'éviter tous risques de dommage sur les personnes, ou sur l'appareil.
- Le symbole  signale des informations utiles, à titre indicatif.



## Avertissements

- 
- Par souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis.
  - usage exclusif : déshumidification d'un local piscine (ne doit être utilisé pour aucun autre usage),
  - cet appareil doit être installé et entretenu par des professionnels qualifiés et habilités pour les interventions électrique, hydraulique et frigorifique,
  - il doit être installé dans un local clos, ventilé, hors gel, hors de portée de projections d'eau, et sans produits d'entretien de piscines stockés, l'installation en extérieur entraîne la suppression de la garantie,
  - l'installation de l'appareil doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes locales en vigueur. L'installateur est responsable de l'installation de l'appareil et du respect des règlementations locales en matière d'installation. En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de non respect des normes d'installation locales en vigueur,
  - toute mauvaise installation peut entraîner des dégâts matériels, ou corporels sérieux (pouvant entraîner un décès),
  - il est important que cet appareil soit manipulé par des personnes compétentes et aptes (physiquement et mentalement), ayant reçu au préalable des instructions d'utilisation (par lecture de cette notice). Toute personne ne respectant pas ces critères ne doit pas approcher de l'appareil, sous peine de s'exposer à des éléments dangereux,
  - en cas de dysfonctionnement de l'appareil : ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même et contacter votre installateur,
  - avant toute intervention sur la machine, s'assurer que celle-ci est hors tension et consignée,
  - avant tout raccordement, vérifier que la tension plaquée sur l'appareil correspond bien à celle du réseau,
  - l'élimination ou le shunt de l'un des organes de sécurité ou de télécommande entraîne automatiquement la suppression de la garantie, au même titre que le remplacement de pièces par des pièces non issues de nos magasins,
  - tenir l'appareil hors de portée des enfants,
  - Ne pas décharger le fluide R407C dans l'atmosphère. Ce fluide est un gaz fluoré à effet de serre, couvert par le protocole de Kyoto, avec un potentiel de chauffage global (GWP) = 1653 – (voir réglementation sur les gaz fluoré à effet de serre de la Communauté Européenne Directive CE 842/2006).
  - Suivant Décret français n° 2007-737 du 7 mai 2007, si l'appareil dispose de plus de 2 kg de gaz frigorigène (voir plaque signalétique), un contrôle d'étanchéité du circuit frigorifique doit être réalisé de manière périodique une fois par an. Cette opération doit être réalisée par un frigoriste agréé

# Sommaire

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Informations avant installation .....</b>                         | <b>2</b>  |
| 1.1 Conditions générales de livraison, de stockage et de transport..... | 2         |
| 1.2 Contenu.....                                                        | 2         |
| 1.3 Conditions de fonctionnement .....                                  | 3         |
| 1.4 Caractéristiques techniques.....                                    | 3         |
| <b>2. Installation.....</b>                                             | <b>3</b>  |
| 2.1 Conditions d'installation .....                                     | 3         |
| 2.2 Accès au compartiment technique .....                               | 4         |
| 2.3 Raccordement en ambiance .....                                      | 4         |
| 2.4 Raccordement en encastré .....                                      | 5         |
| 2.5 Raccordement de l'évacuation des condensats .....                   | 5         |
| 2.6 Raccordements électriques .....                                     | 6         |
| 2.7 Raccordement des options .....                                      | 9         |
| <b>3. Utilisation .....</b>                                             | <b>9</b>  |
| 3.1 Mettre l'appareil en fonctionnement.....                            | 9         |
| 3.2 Contrôles à effectuer .....                                         | 10        |
| 3.3 Mise en service des options.....                                    | 10        |
| <b>4. Entretien.....</b>                                                | <b>11</b> |
| 4.1 Instructions de maintenance .....                                   | 11        |
| 4.2 Recommandations complémentaires.....                                | 12        |
| 4.3 Pièces de rechange .....                                            | 12        |
| 4.4 Recyclage .....                                                     | 13        |
| <b>5. Résolution de problème .....</b>                                  | <b>13</b> |
| 5.1 Etats et défauts de la régulation ECP 600.....                      | 13        |
| 5.2 FAQ.....                                                            | 14        |
| <b>6. Enregistrement du produit.....</b>                                | <b>14</b> |
| <b>7. Déclaration de conformité .....</b>                               | <b>14</b> |

Disponible en annexes à la fin de la notice :



- schémas électriques
- dimensions

## 1. Informations avant installation

### 1.1 Conditions générales de livraison, de stockage et de transport

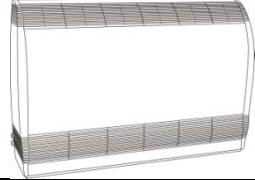
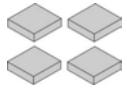
Tout matériel, même FRANCO DE PORT et d'EMBALLAGE, voyage aux risques et périls du destinataire. Celui-ci doit faire des réserves écrites sur le bordereau de livraison du TRANSPORTEUR s'il constate des dommages provoqués au cours du transport (confirmation sous 48 heures par lettre recommandée au TRANSPORTEUR).

**L'appareil doit impérativement être transporté et stocké debout sur sa palette dans son emballage d'origine.**

Si l'appareil a été renversé, émettre des réserves par écrit auprès du transporteur.

### 1.2 Contenu

|                              |                                                                                                                             |                    |                            |               |                |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------|---------------|----------------|
|                              |                                                                                                                             |                    |                            |               |                |
| <b>Sirocco encastré (x1)</b> | manchettes (x2) + cadre avec grille aspiration et filtre (x1) + cadre avec grille soufflage (x1) + kit fixation cadres (x1) | Hygro Control (x1) | Plots anti-vibratiles (x4) | cheville (x2) | tire fond (x2) |

|                                                                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| Sirocco ambiance (x1)                                                            | Hygro Control (x1)                                                                | Plots anti-vibratiles (x4)                                                        | cheville (x2)                                                                       | tire fond (x2)                                                                      |

### **1.3 Conditions de fonctionnement**

- Plage de fonctionnement : entre 10°C et 40 °C de température ambiante du local piscine,
- Condition de fonctionnement optimum : entre 25 °C et 30 °C,
- Hygro Control en demande.

### **1.4 Caractéristiques techniques**

| Appareil           | Capacité de déshumidification* | Puissance absorbée* | Puissance restituée sur l'air ambiant* | Débit d'air                 |
|--------------------|--------------------------------|---------------------|----------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Sans option</b> | <b>L/h</b>                     | <b>W</b>            | <b>W</b>                               | <b>m<sup>3</sup>/h</b>      |
| <b>Sirocco 55</b>  | <b>2,3 L/h</b>                 | <b>990 W</b>        | <b>2080 W</b>                          | <b>600 m<sup>3</sup>/h</b>  |
| <b>Sirocco 80</b>  | <b>3,3 L/h</b>                 | <b>1100 W</b>       | <b>2310 W</b>                          | <b>800 m<sup>3</sup>/h</b>  |
| <b>Sirocco 110</b> | <b>4,6 L/h</b>                 | <b>1340 W</b>       | <b>2810 W</b>                          | <b>1000 m<sup>3</sup>/h</b> |

\* avec air ambiant à + 30 °C et taux d'hygrométrie 70%

- indice de protection : Sirocco ambiance : IP 44 ; Sirocco encastré : IP 45
- classe : I
- gaz frigorifique : **R407C**
- charge frigorifique : voir plaque signalétique du produit

## **2. Installation**

### **2.1 Conditions d'installation**

- installer l'appareil de niveau, afin éviter tout débordement du bac à condensats (réglage grâce aux deux vis hexagonales, voir §2.2),
- accès facile à l'appareil pour maintenance et raccordements,
- ne rien mettre devant ou sur les grilles de soufflage et d'aspiration,
- installer obligatoirement les plots anti-vibratiles (fournis) en dessous la base lorsque l'appareil est posé au sol ou sur un support,
- local piscine haut de plafond ou avec une charpente apparente : dé-stratification de la partie supérieure du local = un ou plusieurs ventilateur(s) à palles PVC ou un extracteur d'air avec amenée d'air neuf. **Attention !** Appareils en 230Vac = hors volume 1 (voir §2.1),
- risque de stratification :
  - hauteur du local < 4 à 5 mètres : VMC ou extracteur,
  - hauteur du local > 5 à 8 mètres : ventilateurs plafonnier à grandes pales.
- obligation du bâtiment : local piscine = à forte hygrométrie,



S'assurer lors de la construction :

- que les matériaux soient compatibles avec le milieu piscine,
- que les parois soient suffisamment étanches et isolées afin d'éviter que de la condensation se forme dans le local quand le taux d'hygrométrie atteint 60 à 70%,

Bâtiments à structure légère ( véranda, abri...) : pas de risque de détérioration de la structure, en cas de formation de rosée, car elle est conçue pour résister à cela (même avec un taux d'hygrométrie à 70%),

- ventilation, renouvellement d'air :
  - piscine privée : fortement recommandé,
  - piscine recevant du public : obligatoire.
- Le renouvellement d'air peut être assuré par :
  - une simple VMC,
  - un extracteur mural ou de toiture avec des grilles d'entrée d'air neuf,

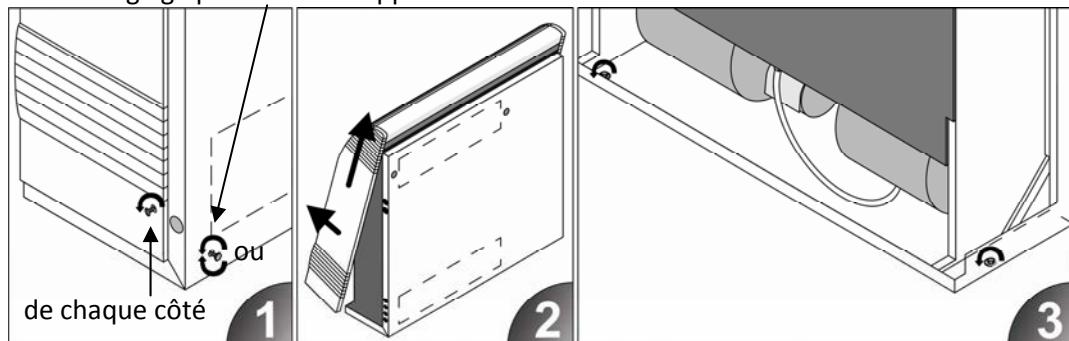
Cette ventilation assurera le renouvellement d'air hygiénique, le rejet des éventuelles chloramines ou autres produits chimiques corrosifs présents dans l'air, et l'évacuation d'air trop chaud, tout en participant à la déshumidification du local.



- Respecter la norme en vigueur du pays d'installation. Selon NFC 15-100, l'appareil doit être installé :
  - hors du volume 1 (soit à plus de 2 mètres du bord du bassin) si appareil est hors de portée de projections d'eau et protégé par un disjoncteur différentiel de 30 mA assigné,
  - hors du volume 2 (soit à plus de 3,5 mètres du bord du bassin) si les conditions ci-dessus ne sont pas respectées.

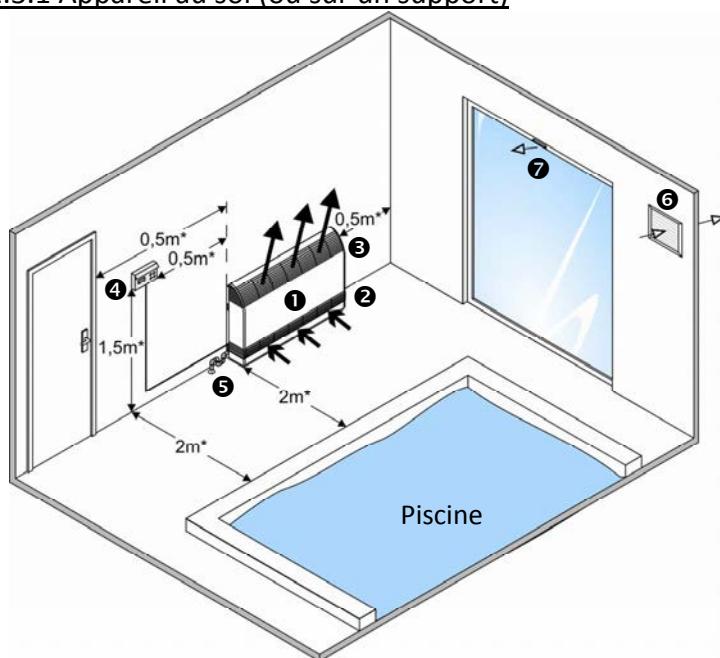
## 2.2 Accès au compartiment technique

Vis de réglage pour mettre l'appareil de niveau



## 2.3 Raccordement en ambiance

### 2.3.1 Appareil au sol (ou sur un support)



\*distance minimale

\*\* distance maximale

① Sirocco 55-80-110

② grille d'aspiration

③ grilles de soufflage

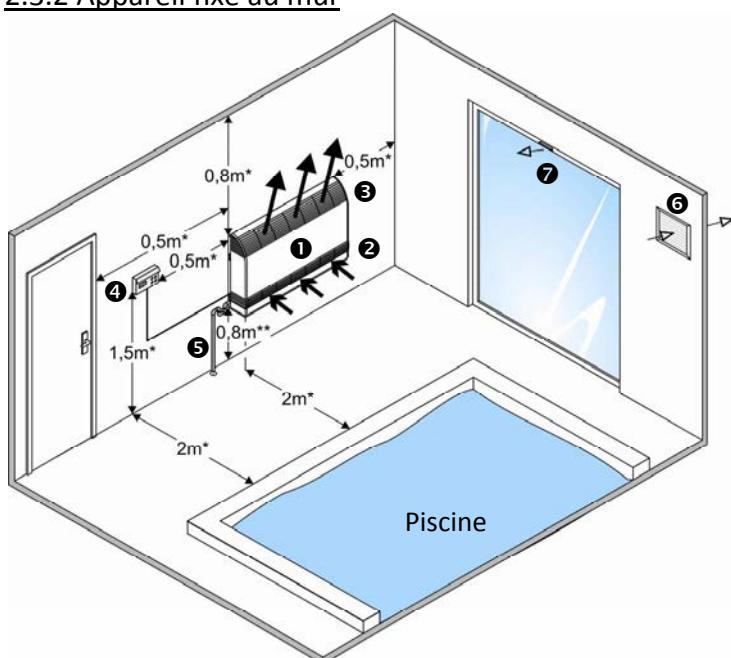
④ Hygro Control

⑤ évacuation des condensats

⑥ système de renouvellement d'air (voir §2.1)

⑦ entrée d'air neuf

### 2.3.2 Appareil fixé au mur



A l'aide des deux points d'ancrage au dos de l'appareil (avec deux tirefonds, rondelles et chevilles (fournis) dans un « mur plein »).

## 2.4 Raccordement en encastré

- Installer l'appareil dans un local technique hors gel.

- les manchettes sont :

- à incorporer dans le mur au moment de la construction,

**Conserver le pain de polystyrène dans les manchettes afin d'éviter leur écrasement.**

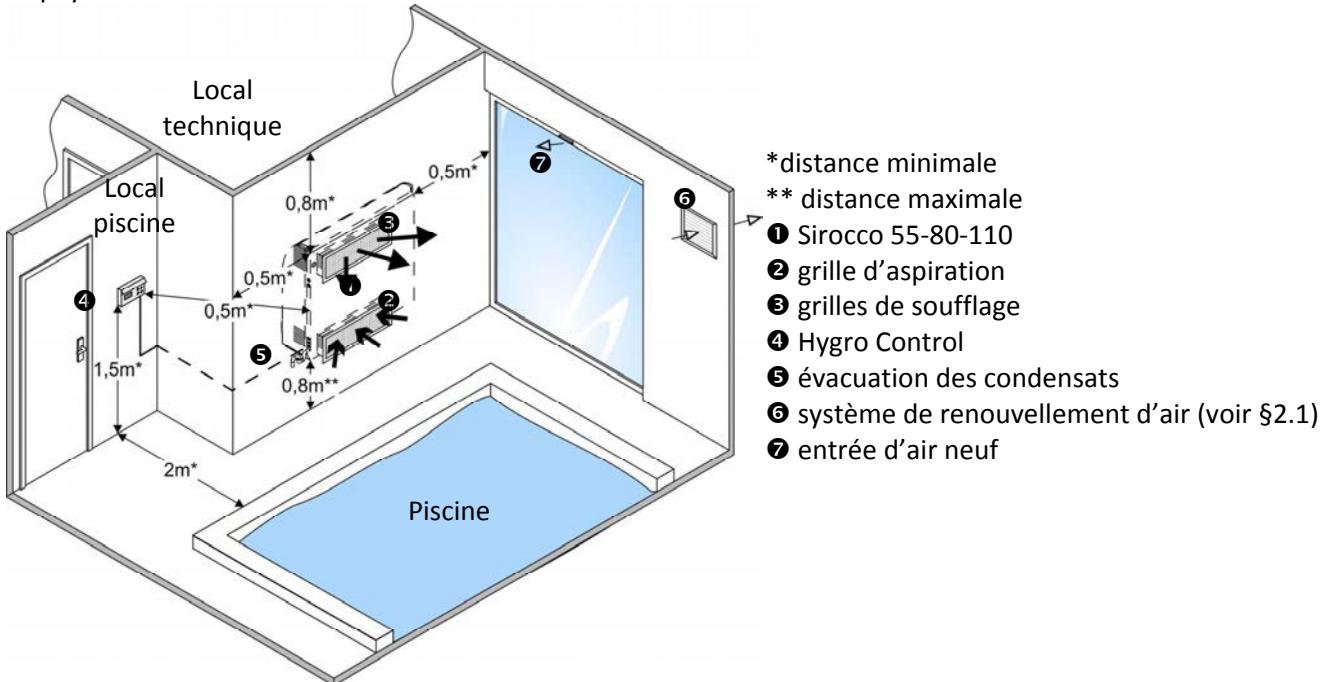
- ou à glisser à l'intérieur des réservations préalablement réalisées dans le mur,

|                                      |    | Sirocco 55 | Sirocco 80 | Sirocco 110 |
|--------------------------------------|----|------------|------------|-------------|
| Cotes de réservation (+2 mm / -0 mm) | mm | 618 x 165  | 808 x 165  | 998 x 165   |

- prévoir un joint d'étanchéité entre le mur et la surface extérieure de chaque manchette du coté local technique et local piscine,
- présenter la base de l'appareil (sans le capot) au mur, en vis à vis avec les manchettes et repérer les deux points d'ancrage de l'intérieur,

**A cet instant les cadres fixés au dos de l'appareil doivent s'encastreter facilement dans chaque manchette.**

- installer les chevilles de fixation dans le « mur plein » grâce aux repères,
- représenter l'appareil et de l'intérieur visser les tirefonds + rondelles dans chaque cheville,
- prévoir une mise à la Terre du cadre des grilles de soufflage et de reprise, selon la norme électrique en vigueur du pays.



## 2.5 Raccordement de l'évacuation des condensats

Prévoir une pente suffisante pour assurer un bon écoulement. L'évacuation se fera par l'intermédiaire d'un siphon ou d'un entonnoir (tuyau d'évacuation des condensats Ø12/18).

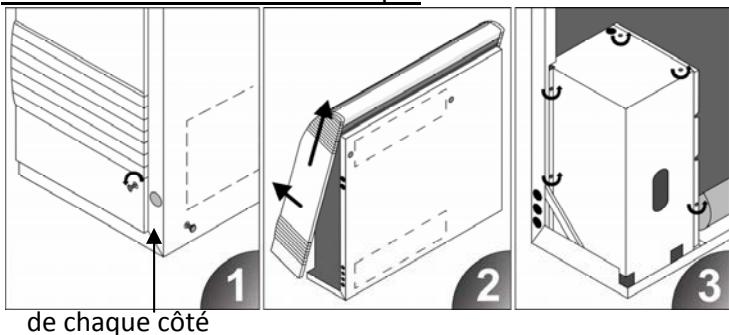
Sortie prévue à gauche de l'appareil (condition départ usine), avec possibilité de la permuter à droite.

Veiller à ce que le siphon soit rempli d'eau de manière à ne pas créer d'aspiration d'air par le tuyau d'évacuation des condensats.

Pour emplacement sortie des condensats : voir repère «A Ø12/18» § « dimensions » en annexe.

## 2.6 Raccordements électriques

### 2.6.1 Accès au coffret électrique



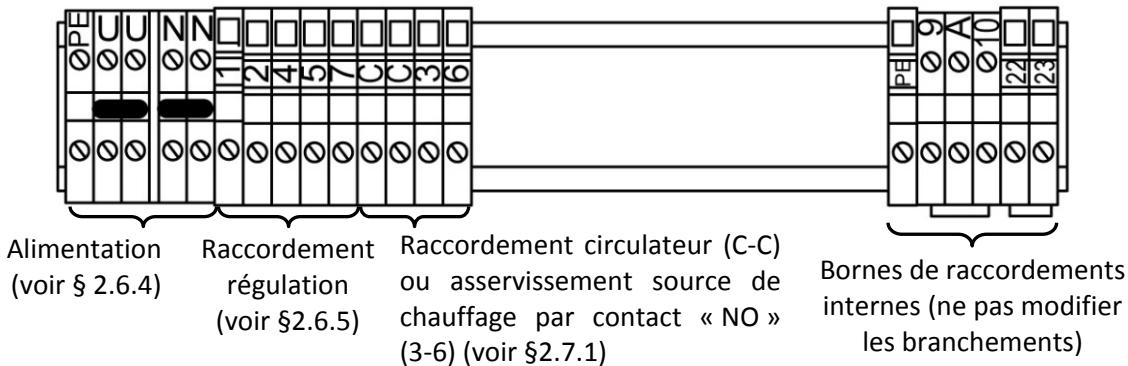
### 2.6.2 Tension et protection

- l'alimentation électrique de l'appareil doit provenir d'un dispositif de protection et de sectionnement (non fourni) en conformité avec les normes et réglementations en vigueur du pays,
- protection électrique : par disjoncteur différentiel 30 mA.

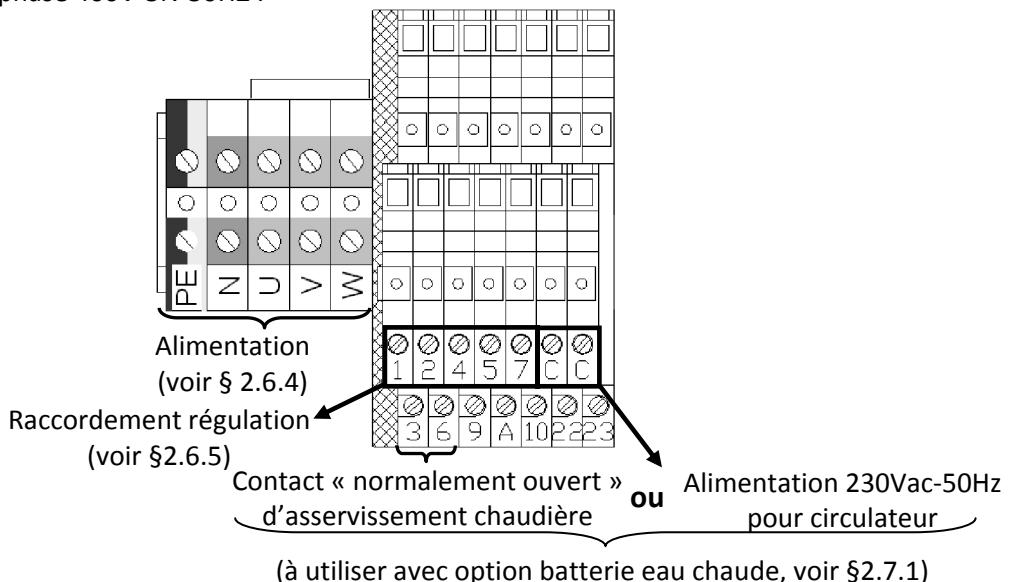
**⚠** • les canalisations de raccordement électrique doivent être fixes,  
• variation de tension acceptable :  $\pm 10\%$  (pendant le fonctionnement),

### 2.6.3 Connexions

Bornier Sirocco monophasé 230V-1N-50Hz :



Bornier Sirocco 110 en triphasé 400V-3N-50HZ :



**⚠**

- Des bornes mal serrées peuvent provoquer un échauffement du bornier, et entraîne la suppression de la garantie.
- L'appareil doit être raccordé impérativement à une prise de Terre.
- Risque de choc électrique à l'intérieur de l'appareil. Seul un technicien qualifié et expérimenté est habilité à effectuer un câblage dans l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.

## 2.6.4 Section de câbles

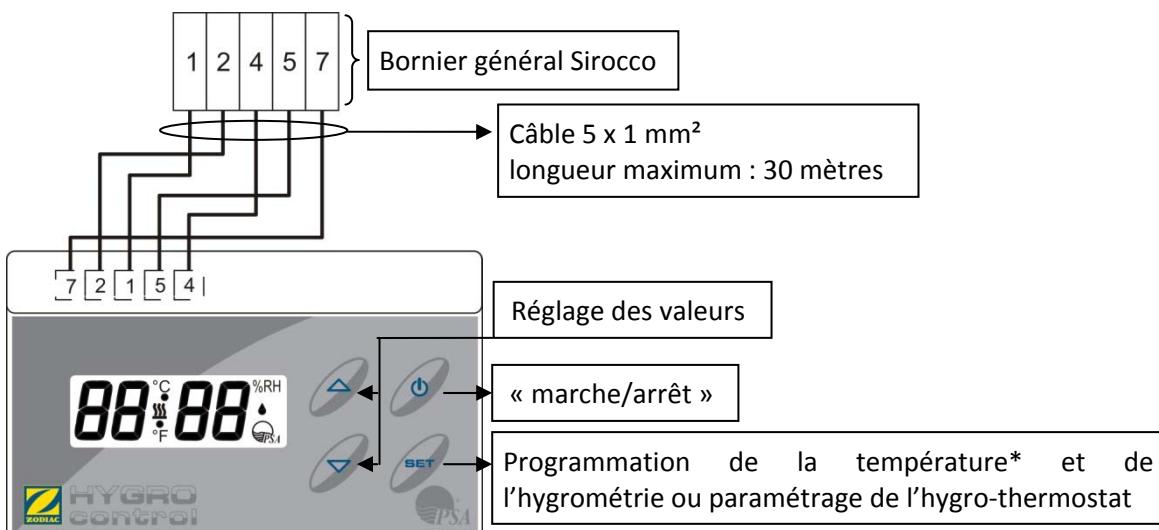
- section câble d'alimentation : pour une longueur maximum de 20 mètres (base de calcul : 5A/mm<sup>2</sup>), doit être vérifiée et adaptée selon les conditions d'installation.

|                       | Option                             | Tension    | I absorbée nominale | I absorbée maximale | Section de câble |
|-----------------------|------------------------------------|------------|---------------------|---------------------|------------------|
| Unité                 |                                    |            | A                   | A                   | mm <sup>2</sup>  |
| Sirocco 55 monophasé  | Sans option ou batterie eau chaude | 230V-50Hz- | 4,45                | 5,9                 | 3 x 2,5 3G2,5    |
|                       | Appoint électrique 2 kW            | 230V-50Hz- | 13,2                | 14,6                | 3 x 4 3G4        |
| Sirocco 80 monophasé  | Sans option ou batterie eau chaude | 230V-50Hz- | 5,05                | 8                   | 3 x 2,5 3G2,5    |
|                       | Appoint électrique 3 kW            | 230V-50Hz- | 18                  | 21                  | 3 x 6 3G6        |
| Sirocco 110 monophasé | Sans option ou batterie eau chaude | 230V-50Hz- | 6,35                | 9,8                 | 3 x 2,5 3G2,5    |
|                       | Appoint électrique 4,5 kW          | 230V-50Hz- | 26                  | 29,4                | 3 x 10 3G10      |
| Sirocco 110 triphasé  | Sans option ou batterie eau chaude | 400V-50Hz- | 2,8                 | 3,8                 | 5 x 2,5 5G2,5    |
|                       | Appoint électrique 4,5 kW          | 400V-50Hz- | 9,3                 | 10,3                | 5 x 2,5 5G2,5    |

## 2.6.5 Raccordement de l'Hygro Control

**i** Hygro Control = hygro-thermostat à affichage digital = affichage et réglage de la température et de l'hygrométrie du local piscine.

- pour implantation : voir §2.3 ou §2.4 et se référer au § 2.1,
- correctement influencé par l'air ambiant du local piscine,
- raccorder aux bornes du coffret électrique.



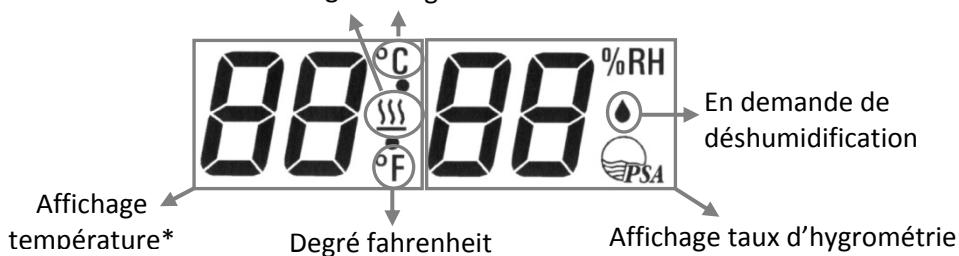
- !**
- alimentation 12Vac-50Hz- entre les bornes 4 et 5,
  - respecter impérativement la numérotation des bornes,
  - ne pas faire cheminer ces câbles avec d'autres câbles en 230V ou 400V afin d'éviter tout risque de perturbation des signaux,
  - obstruer l'endroit où le câble sort du mur ou le rendre étanche en utilisant d'autres matériaux à l'exception de la silicone et des matériaux siliconés, dans le but d'éviter toute arrivée d'air frais par le fourreau ou par la cloison.

## Caractéristiques techniques

|                                         |             |               |
|-----------------------------------------|-------------|---------------|
| Température ambiante admissible         | °C          | 0-55          |
| Taux d'hygrométrie admissible           | %           | 0-90          |
| Tension d'utilisation                   | Vac         | 12            |
| Tension maximale d'utilisation          | Vac         | 24            |
| Indice de protection                    | IP          | 20            |
| Dimensions : largeur/hauteur/profondeur | mm          | 120 x 70 x 28 |
| Hystérésis                              | Hygrométrie | %             |
|                                         | Température | °C            |

## Affichage

En demande de chauffage Degré Celsius



\*uniquement si votre appareil est équipé de l'option batterie eau chaude, ou appoint électrique.

| Affichage de l'Hygro Control | Hygro-thermostat | Hygrostat | Thermostat |
|------------------------------|------------------|-----------|------------|
| En veille                    | -- --            | --        | --         |
| Actif                        | 28 °C 65 %RH     | 65        | 28 °C      |

Par défaut : affichage de la température et/ou du taux d'hygrométrie désirés.

- i** Affichage de la température et/ou du taux d'hygrométrie ambiant par une simple impulsion sur , « °C » et/ou « %RH » clignotent. Pour sortir : appuyer sur , ou attendre 10 secondes.

## Mise en marche, arrêt de l'appareil

Appuyer pendant 5 secondes sur .

## Verrouillage, déverrouillage du clavier

Pour verrouiller et déverrouiller le clavier :

- l'Hygro Control doit être **actif**,
- appuyer simultanément pendant 3 secondes sur et ,
- le message s'affiche ou s'éteint.

## Réglage des points de consigne

- l'Hygro Control doit être **actif**,
- appuyer pendant 3 secondes sur , la valeur modifiable clignote,
- régler la valeur avec ou ,
- appuyer sur pour valider,
- puis sur pour quitter.

| Plage de réglage | minimum | maximum |
|------------------|---------|---------|
| Hygrométrie      | 55%     | 70%     |
| Température      | 5 °C    | 32 °C   |

| Réglage de confort |
|--------------------|
| 65%                |
| 28°C               |

- i** Au bout de 30 secondes d'inactivité sur le clavier, vous sortez automatiquement du paramètre, et le dernier réglage (non validé) ne sera pas pris en compte.

## Mode test / mise en marche forcée

Pour déclencher le fonctionnement de la machine pendant 30 minutes, même si les conditions du local n'activent pas la demande :

- l'Hygro Control doit être **actif**,
- appuyer 3 secondes sur , une valeur clignote,
- appuyer à nouveau 10 secondes sur ,
- tous les digits s'allument , ou et l'appareil fonctionne.

- i** Pour sortir de ce mode, appuyer pendant 5 secondes sur la touche .

## Paramétrage en mode hygro-thermostat ou hygrostat



A la livraison, l'Hygro Control est paramétré en hygro-thermostat pour les appareils avec option chauffage, ou en hygrostat pour les appareils sans option chauffage.

Il sera nécessaire de changer ce paramètre dans le cas de l'ajout ou du retrait d'une option chauffage.

- l'Hygro Control doit être en veille,

- appuyer sur et 3 secondes : (mode hygro-thermostat),

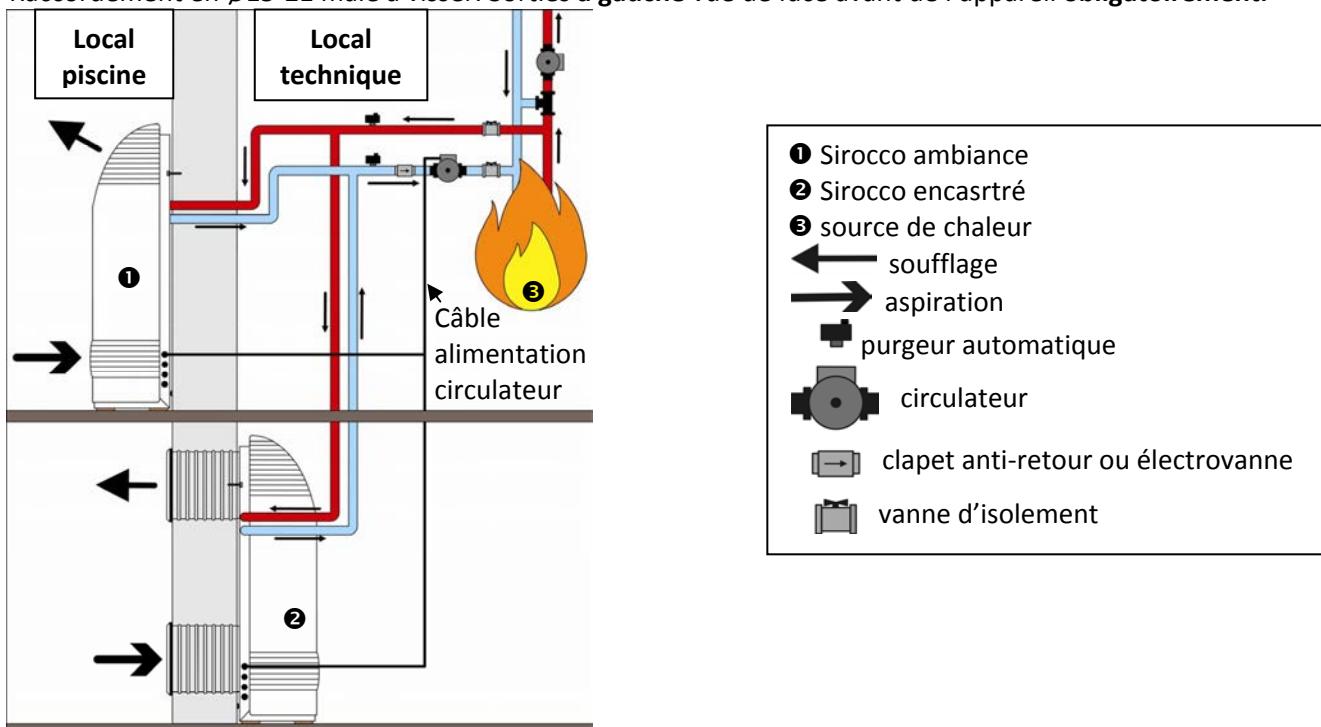
- appuyer sur ou pour choisir la fonction désirée : (mode hygrostat), (mode thermostat)

- valider en appuyant sur .

## 2.7 Raccordement des options

### 2.7.1 Batterie eau chaude

Raccordement en Ø15-21 mâle à visser. Sorties à gauche vue de face avant de l'appareil **obligatoirement**.



|             | Puissance |         | Débit d'eau |         | Perte de charge eau |         |
|-------------|-----------|---------|-------------|---------|---------------------|---------|
| Primaire    | 90/70°C   | 45/40°C | 90/70°C     | 45/40°C | 90/70°C             | 45/40°C |
| Unité       | kW        |         | m³/h        |         | mCE                 |         |
| Sirocco 55  | 6         | 2,1     | 0,25        | 0,35    | 0,41                | 0,77    |
| Sirocco 80  | 9         | 2,6     | 0,42        | 0,46    | 0,37                | 0,47    |
| Sirocco 110 | 12        | 3,3     | 0,53        | 0,58    | 0,65                | 0,83    |



Puissance restituée sur l'air à 27 °C, en entrée de batterie eau chaude.

- Le piquage du circuit primaire : avant toute vanne ou pompe.
- Température d'eau en entrée de batterie eau chaude : 45 °C minimum, 90°C maximum.
- Pression maximum circuit d'eau batterie : 3 bars.

## 3. Utilisation

### 3.1 Mettre l'appareil en fonctionnement

- mettre l'appareil sous tension (en alimentant le bornier général),
- uniquement sur Sirocco 110 triphasé : à la mise sous tension du déshumidificateur, vérifier l'état des voyants du contrôleur de phases (KA4) :
  - pas de voyants allumés = pas d'alimentation électrique,
  - voyants vert et orange allumés = fonctionnement correct,

- voyant vert allumé seul = alimentation électrique mais inversion de phase ou phase manquante. Couper l'alimentation générale de l'appareil et inverser deux phases directement sur le bornier de raccordement d'alimentation électrique de la machine. Si le voyant orange ne s'allume pas après l'inversion de phase, vérifier la présence des 3 phases sur le contrôleur d'ordre de phase KA4.

**Cette opération doit être réalisée uniquement par un professionnel agréé.**

**Ce contrôleur de phases protège le compresseur. Il est interdit d'inverser les phases :**

- au contacteur de puissance (KM2)
- au compresseur

- régler l'hygrométrie et la température sur l'Hygro Control de manière à être en demande de déshumidification, voir §2.6.5.

**A la mise sous tension du régulateur « ECP 600 », la ventilation est active durant 5 minutes. Ce phénomène se produit également si l'appareil est sous tension et que l'on actionne l'interrupteur « marche/arrêt » de l'Hygro Control livré avec l'appareil.**

### **3.2 Contrôles à effectuer**

En condition de confort de l'Hygro Control (voir §2.6.5)

- vérifier qu'un air chaud sort des grilles de soufflage,
- vérifier que l'appareil évacue des condensats.

### **3.3 Mise en service des options**

Les options de chauffage fonctionnent à partir de 4 °C d'air ambiant.

#### **3.3.1 Appoint électrique**

- mise en service : régler le thermostat entre 26 et 28°C (maximum 30°C), en général, prévoir une température d'air supérieure de 1 à 2°C, à la température d'eau du bassin,

**(i) Si votre bassin dispose d'une couverture (type volet ou bâche à bulles, etc...), lorsque celle-ci est mise en place, vous pouvez abaisser la température ambiante (en réglant le thermostat, jusqu'à 20°C environ) et remonter le local piscine en température avant d'enlever la couverture.**

- vérifier qu'avec l'interrupteur « VI/VP » sur « VI », et aucune demande de déshumidification, ni cycle de dégivrage en cours :
  - le ventilateur s'arrête de fonctionner, après une post-ventilation de 3 minutes lorsque l'on diminue la température de consigne sur l'Hygro Control,
  - en cas d'échauffement anormal, l'appareil arrête automatiquement cette option chauffage, par coupure des éléments chauffants et maintient de la ventilation (tant qu'une demande de chauffage est active).

Cette sécurité dispose de deux niveaux de déclenchement :

- 1) par thermostat de sécurité « THS » si T°C est > à 65°C (son réarmement est automatique),
- 2) si la température continue d'augmenter le second thermostat à sécurité positive « THSM » ① mettra l'appareil en sécurité.  
=> réarmer celui-ci manuellement (appareil hors tension), après avoir vérifié si le débit d'air de l'appareil est correct (avec l'interrupteur « VI/VP » sur « VP »), si les grilles ne sont pas obstruées, le filtre n'est pas colmaté, et que le ventilateur n'est pas hors service.



#### **3.3.2 Batterie eau chaude**

- l'alimenter en eau chaude à 45 °C minimum depuis la source de chauffage (chaudière, pompe à chaleur, géothermie, chauffage solaire), installation faite par un technicien qualifié, à l'aide d'un circulateur (non-fourni) qui sera alimenté par les bornes C-C sur bornier électrique.

**(i) Isoler les tuyaux d'alimentation de batterie eau chaude entre la source de chauffage et l'appareil (dans le but de limiter les déperditions de calories).**

- raccordement avec chaudière gaz ZPCE double circuit : raccorder les bornes 3-6 du bornier, aux bornes 3-6 du bornier chaudière,

**(i) Les bornes 3-6 peuvent également assurer une fonction d'asservissement de la source de chauffage (voir §2.6.3).**

- mise en service : régler le thermostat entre 26 et 28°C (maximum 30°C), en général, prévoir une température d'air supérieure de 1 à 2°C, à la température d'eau du bassin,

**i** Si votre bassin dispose d'une couverture (type volet ou bâche à bulles, etc...), lorsque celle-ci est mise en place, vous pouvez abaisser la température ambiante (en réglant le thermostat, jusqu'à 20°C environ) et remonter le local piscine en température avant d'enlever la couverture.

- une post-ventilation est active pendant 3 minutes, lorsque l'on diminue la température de consigne sur le thermostat d'ambiance situé dans le local piscine (avec l'interrupteur « VI/VP » sur « VI », sans aucune demande de déshumidification, ni cycle de dégivrage en cours) : vérifier que le circulateur s'arrête de fonctionner.

**Attention basse température :** dans le cas où la batterie eau chaude du déshumidificateur n'est pas alimentée par une chaudière, mais par un système d'aéro-thermie ou de géothermie, l'eau du circuit de chauffage est à une température maximum de 45-40°C. La puissance de la batterie est alors nettement inférieure (3 à 4 fois moins) à la puissance nominale qui est donnée pour l'eau à 90-70°C. Si la puissance de la batterie est inférieure aux besoins en chauffage du local, prévoir un complément par radiateur, plancher chauffant ou ventilo-convector.

## 4. Entretien

### 4.1 Instructions de maintenance

**i** Un entretien général de l'appareil est recommandé une fois par an, afin de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil et de maintenir ses performances, ainsi que de prévenir éventuellement certaines pannes et assurer la viabilité du bâtiment.

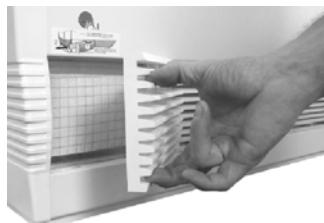
Ces actions sont à la charge de l'utilisateur et doivent être réalisées par un technicien qualifié.

**!** Appareil hors tension et consigné !

L'appareil doit être impérativement équipé d'un filtre lors de son fonctionnement.

#### 4.1.1 Vérifications mensuelles

- faire un contrôle visuel de l'évacuation des condensats,
- contrôler l'état d'encrassement des filtres :



- laver les filtres à l'eau tiède savonneuse,
- les rincer abondamment et les sécher,
- les remplacer si besoin.

#### 4.1.2 Vérifications annuelles

- vérifier le serrage des câbles électriques du bornier électrique sur leurs bornes de raccordement, ainsi que les vis des contacteurs,
- vérifier le bon fonctionnement de chaque relais de commande et contacteur de puissance,

**i** Sur le Sirocco 110 triphasé, grâce au contrôleur de phases (KA4), toute modification d'ordre de phases sur le réseau de distribution ou sur l'installation électrique existante est détecté. L'appareil se met alors en défaut (leds A1 et A3 allumées, et voyant orange éteint sur KA4), se reporter alors §3.1.

- contrôler le réglage et le fonctionnement de l'Hygro Control, si nécessaire dépoussiérer l'intérieur de celui-ci avec un souffle d'air,
- procéder à un nettoyage de l'ensemble de l'unité à l'aide d'un chiffon légèrement humide,
- vérifier l'état de propreté du bac et du tube d'évacuation des condensats,
- pour améliorer le fonctionnement de l'appareil, un contrôle visuel de l'état d'encrassement des batteries (évaporateur/condenseur et eau chaude) peut être réalisé en démontant le capot de l'appareil (hors tension). Suivant l'état, procéder à un nettoyage à l'aide d'une brosse en soie et d'un aspirateur.

## **4.2 Recommandations complémentaires**

liées à la directive des équipements sous pression (PED-97/23/CE)

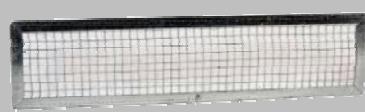
### **4.2.1 Installation et maintenance**

- il est interdit d'installer l'appareil à proximité de matériaux combustibles, ou d'une bouche de reprise d'air d'un bâtiment adjacent.
- pour certains appareils, il est impératif d'utiliser l'accessoire grille de protection si l'installation est située dans un lieu où l'accès n'est pas réglementé.
- pendant les phases d'installation, de dépannage, de maintenance, il est interdit d'utiliser les tuyauteries comme marche pied : sous la contrainte, la tuyauterie pourrait se rompre et le fluide frigorigène pourrait entraîner de graves brûlures.
- pendant la phase d'entretien de l'appareil, la composition et l'état du fluide caloporeur seront contrôlé, ainsi que l'absence de trace de fluide frigorigène.
- pendant le contrôle annuel d'étanchéité de l'appareil, conformément aux lois en vigueur, vérifier que les pressostats haute et basse pression sont raccordés correctement sur le circuit frigorifique et qu'ils coupent le circuit électrique en cas de déclenchement.
- pendant la phase de maintenance, s'assurer qu'il n'y a pas de traces de corrosion ou de taches d'huile autour des composants frigorifiques.
- avant toutes interventions sur le circuit frigorifique, il est impératif d'arrêter l'appareil et d'attendre quelques minutes avant la pose de capteurs de température ou de pressions, certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100°C et des pressions élevées pouvant entraîner de graves brûlures.

### **4.2.2 Dépannage**

- toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés
- le remplacement de tuyauteries ne pourra être réalisé qu'avec du tube cuivre conforme à la norme NF EN 12735-1.
- détection de fuites, cas de test sous pression :
  - ne jamais utiliser d'oxygène ou d'air sec, risques d'incendie ou d'explosion,
  - utiliser de l'azote déshydratée ou un mélange d'azote et de réfrigérant indiqué sur la plaque signalétique,
  - la pression du test côté basse et haute pression ne doit pas dépasser 20 bars et 15 bars dans le cas où l'appareil est équipé de l'option manomètre.
- pour les tuyauteries du circuit haute pression réalisées avec du tube cuivre d'un diamètre = ou > à 1''5/8, un certificat §2.1 suivant la norme NF EN 10204 sera à demander au fournisseur et à conserver dans le dossier technique de l'installation.
- les informations techniques relatives aux exigences de sécurité des différentes directives appliquées, sont indiquées sur la plaque signalétique.
- **Toutes ces informations doivent être enregistrées sur la notice d'installation de l'appareil qui doit figurer dans le dossier technique de l'installation : modèle, code, numéro de série, TS maximum et minimum, PS, année de fabrication, marquage CE, adresse du fabricant, fluide frigorigène et poids, paramètres électriques, performances thermodynamique et acoustique.**

## **4.3 Pièces de rechange**

| Dénomination         | Code article | Représentation                                                                        |
|----------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Sonde Hygro Control  | WCE03431     |  |
| Filtres              |              |                                                                                       |
| Sirocco 55 encastré  | WSD01911     |                                                                                       |
| Sirocco 80 encastré  | WSD01912     |                                                                                       |
| Sirocco 110 encastré | WSD01913     |                                                                                       |
| Sirocco 55 ambiance  |              |                                                                                       |
| Sirocco 80 ambiance  | WSD01914     |  |
| Sirocco 110 ambiance | WSD01915     |                                                                                       |

## 4.4 Recyclage

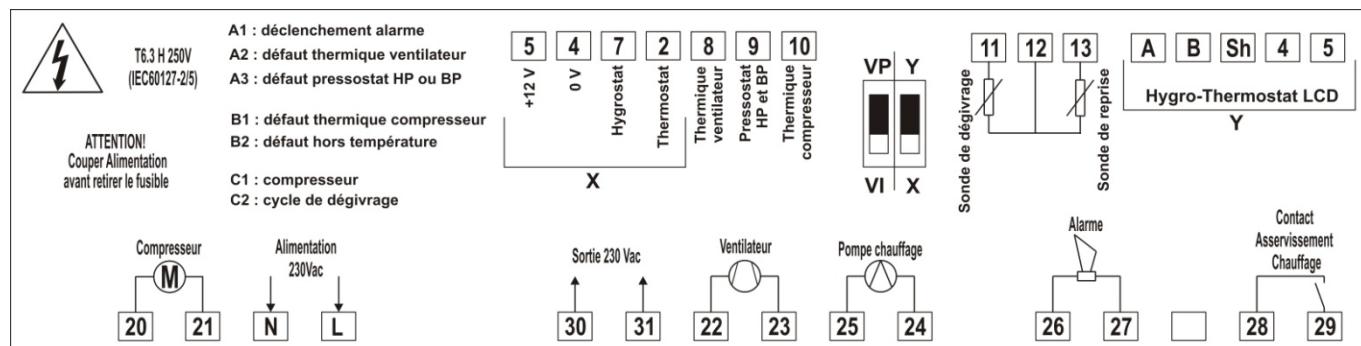


Ce symbole signifie que votre appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage.

## 5. Résolution de problème

### 5.1 Etats et défauts de la régulation ECP 600



| Bornes                          | Descriptif                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N - L                           | alimentation 230Vac-50Hz du régulateur ECP600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20 - 21                         | sortie alimentation compresseur 230 Vac -50Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 30 - 31                         | sortie 230Vac-50Hz (utilisé pour l'option condenseur à eau) et protégé par le fusible de l'ECP600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 22 - 23                         | sortie alimentation ventilateur 230Vac-50Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 25 - 24                         | sortie alimentation circulateur option batterie eau chaude 230Vac-50Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 26 - 27                         | sortie report d'alarme 230Vac-50Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 28 - 29                         | sortie contact « NO » (sans polarité) asservissement source de chauffage option batterie eau chaude                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11 – 12 - 13                    | entrées sondes de régulation type PTC (de reprise et de dégivrage)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 - 5                           | alimentation 12Vac-50Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 7                               | entrée 6Vac-50Hz donnée par la fonction hygrostat (demande active si 6Vac-50Hz entre 7 et 4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2                               | entrée 6Vac-50Hz donnée par la fonction thermostat (demande active si 6Vac-50Hz entre 2 et 4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8                               | entrée 12Vac-50Hz défaut thermique ventilateur (shunté non active) (défaut actif si 0Vac-50Hz entre 8 et 4, les LEDs A1 et A2 sont allumées)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9                               | entrée 12Vac-50Hz défauts BP et/ou HP et/ou d'ordre de phases (Sirocco triphasé) (défaut actif si 0Vac-50Hz entre 9 et 4, les LEDs A1 et A3 sont allumées)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10                              | entrée 12Vac-50Hz défaut thermique compresseur (shunté non active) (défaut actif si 0Vac-50Hz entre 10 et 4, les LEDs A1 et B1 sont allumées)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Hygro-Thermostat LCD A-B-Sh-4-5 | Non utilisé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| VP<br>VI<br>Interrupteur VI/VP  | « ventilation intermittente » (réglage standard)<br>ou « ventilation permanente » (pour brasser l'air du local piscine en permanence)<br>La ventilation est active lors :<br>- d'une demande de déshumidification,<br>- d'un cycle de dégivrage<br>- d'une demande de chauffage de l'air ambiant du local piscine<br>- active au moins 5 minutes dans l'heure sans aucune de ces demandes<br>Sur VP, le compresseur démarre après une temporisation d'1 minute. |

| Leds                                  | Descriptif             |
|---------------------------------------|------------------------|
| A2<br>défaut thermique<br>ventilateur | Sirocco : non utilisée |

| Leds                                  | Descriptif                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A3<br>défaut pressostat<br>HP ou BP   | déclenchement du pressostat HP et/ou BP et/ou relais d'ordre de phases KA4 (uniquement sur appareil triphasé) <ul style="list-style-type: none"> <li>- HP : vérifier le bon fonctionnement du ventilateur, la propreté du filtre à air,</li> <li>- BP : manque de gaz, faire intervenir un frigoriste,</li> <li>- KA4 : vérifier la présence des 3 phases, si oui, voir §3.1.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| B1<br>défaut thermique<br>compresseur | Sirocco : non utilisée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B2<br>défaut hors<br>température      | - sonde de reprise est hors-service<br>Si la sonde revient dans sa plage de fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> <li>- temporisation de 10 secondes avant acquittement de ce défaut,</li> <li>- temporisation d'1 minute avant redémarrage du compresseur (si une demande déshumidification est encore active)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C1<br>Compresseur                     | fixe = compresseur en fonctionnement<br>clignotante = temporisation en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C2<br>cycle de<br>dégivrage           | - température du circuit frigorifique < à -5°C ou > à 40°C,<br>- cycle de dégivrage en cours (température est > à -5°C), compresseur en arrêt et la ventilation maintenue.<br>- sonde de dégivrage est hors-service<br>Le cycle de dégivrage s'arrête quand la température de la sonde de dégivrage remonte à 3,2°C.<br>Dans tous les cas, si le ventilateur est actif avant l'activation de ce défaut, cette ventilation est maintenue.<br>Si la sonde revient dans sa plage de fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> <li>- temporisation de 10 secondes avant acquittement de ce défaut,</li> <li>- temporisation d'1 minute avant redémarrage du compresseur (si une demande déshumidification est encore active)</li> </ul> |

## 5.2 FAQ

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mon appareil évacue de l'eau : est-ce normal ?                                              | Votre appareil évacue de l'eau, appelée condensats. Cette eau est l'humidité que votre déshumidificateur condense afin d'assécher l'air.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pourquoi mes baies vitrées sont-elles couvertes d'eau alors que mon appareil déshumidifie ? | C'est le point de rosée, c'est-à-dire le moment où la vapeur d'eau contenue dans l'air va changer d'état au contact d'une surface froide. C'est le phénomène de condensation. Cela ne veut pas dire que votre appareil ne fonctionne pas.<br>Ce phénomène est normal, en raison de la présence d'humidité dans l'air (65% d'humidité en conditions de confort), et d'une température extérieure froide. |

## 6. Enregistrement du produit

Enregistrez votre produit sur notre site Internet :

- soyez les premiers à être informés des nouveautés Zodiac et de nos promotions,
- aidez nous à améliorer sans cesse la qualité de nos produits.

|                              |                                                                      |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Australia – New Zealand      | <a href="http://www.zodiac.com.au">www.zodiac.com.au</a>             |
| South Africa                 | <a href="http://www.zodiac.co.za">www.zodiac.co.za</a>               |
| Europe and rest of the world | <a href="http://www.zodiac-poolcare.com">www.zodiac-poolcare.com</a> |

## 7. Déclaration de conformité

Z.P.C.E. déclare que les produits ou gammes ci-dessous :

**Déshumidificateurs spécial piscines : Sirocco 55-80-110 ambiance et encastré**

sont conformes aux dispositions :

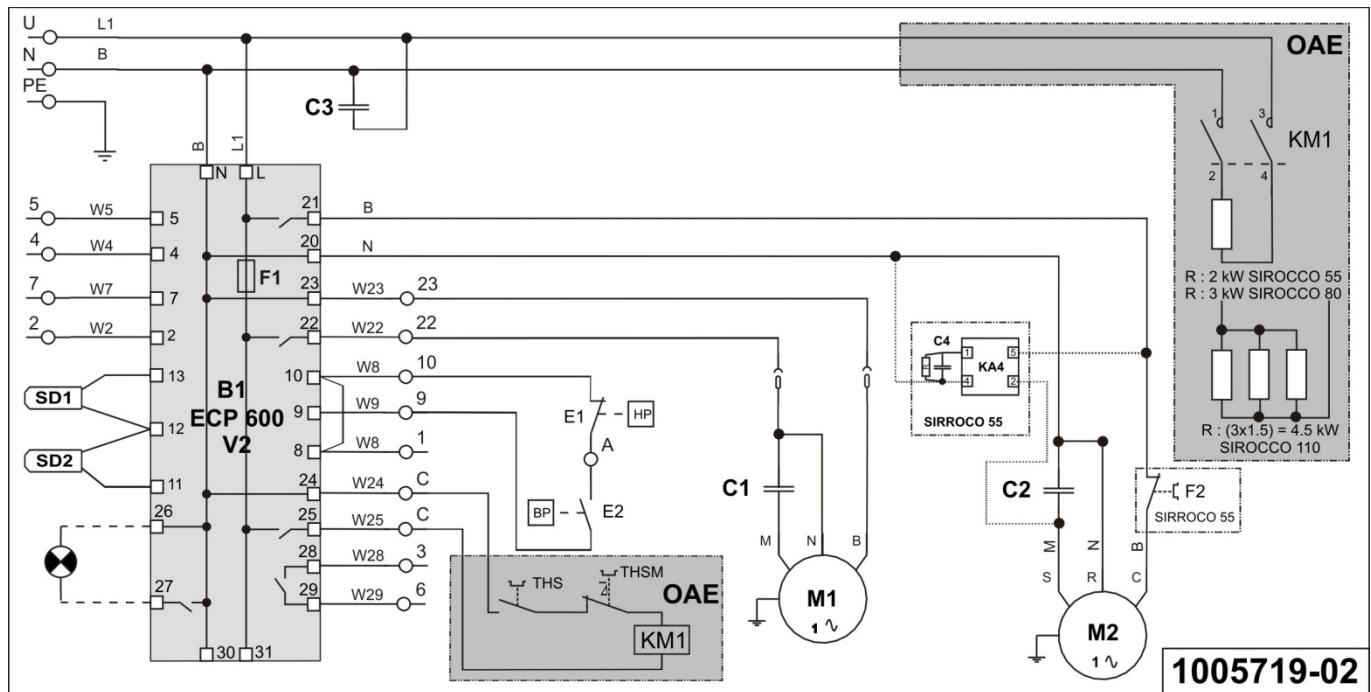
- de la directive compatibilité électromagnétique 89/336/CEE
- de la directive basse tension 73/23/CEE, amendée par 93/068/CEE
- Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : EN 60335.2.40



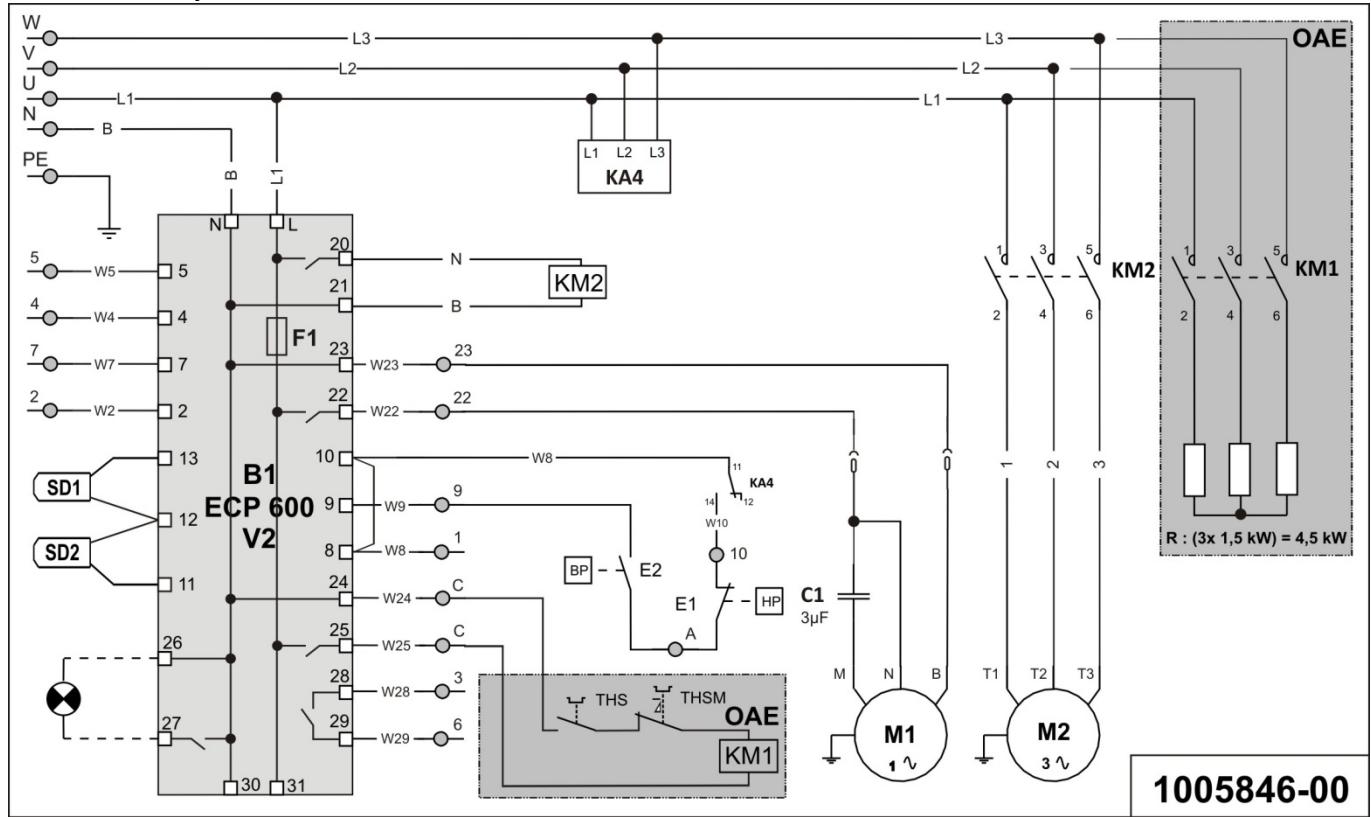
# Notes

## Schéma électrique

## Sirocco 55-80-110 monophasé



## Sirocco 110 triphasé



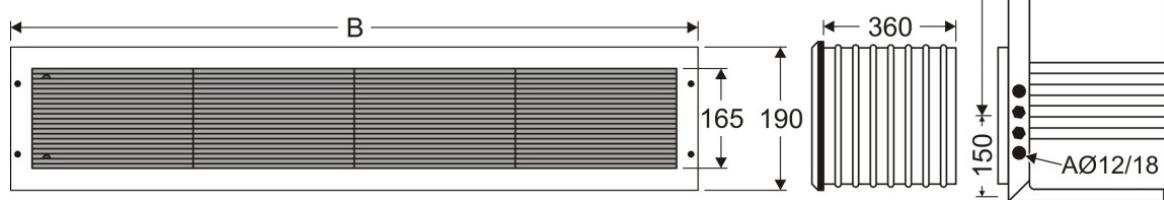
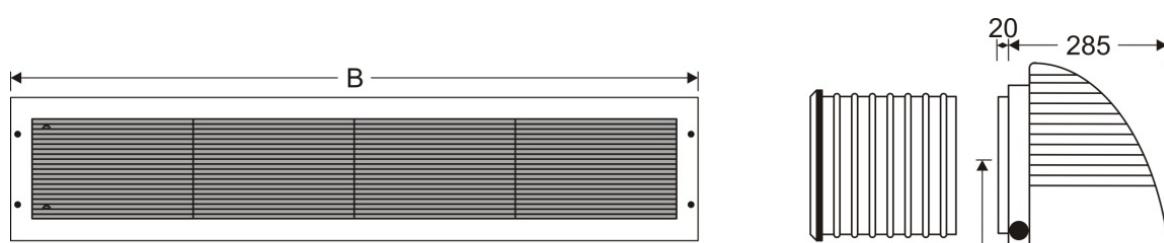
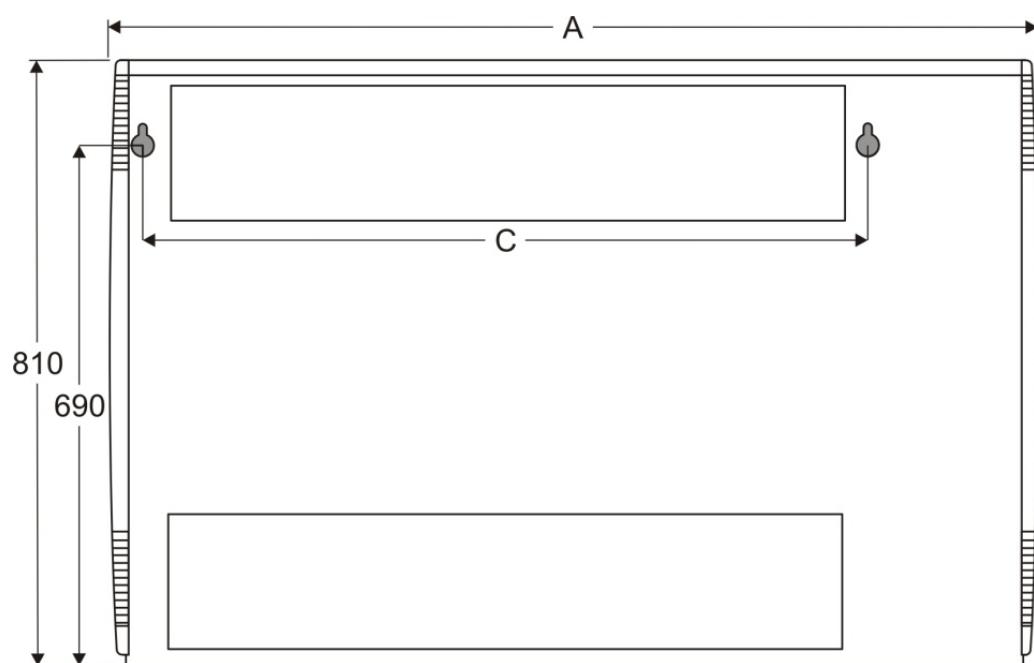
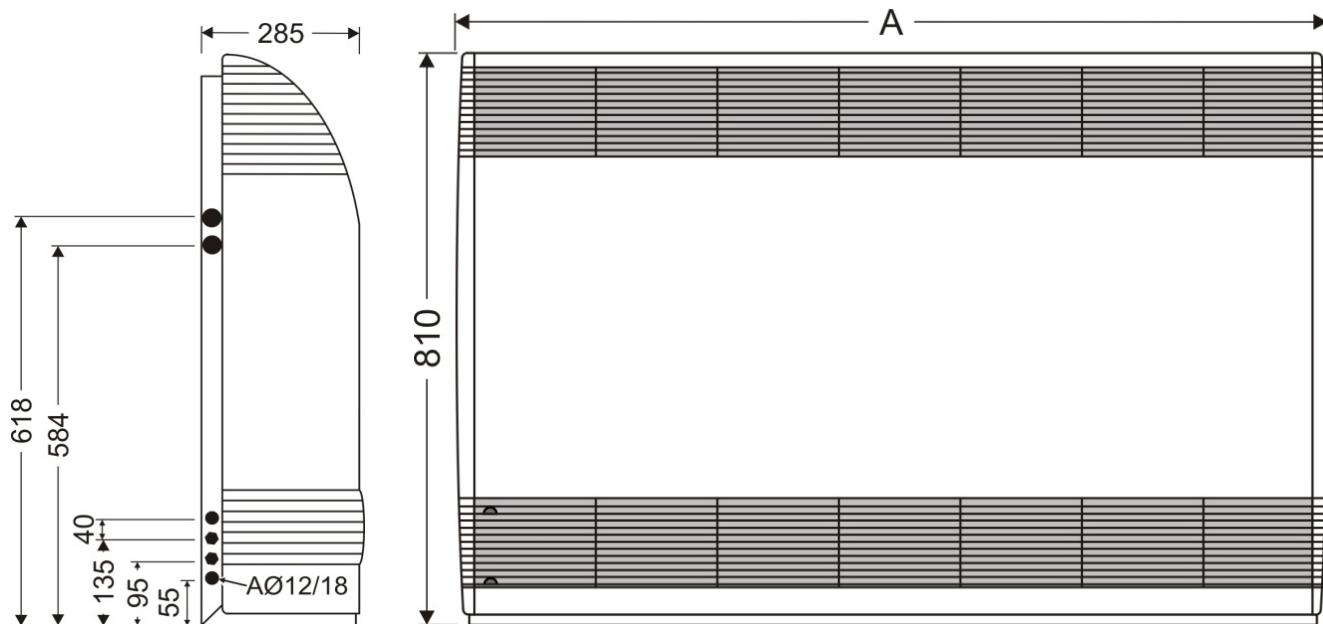
|                                                                                          |                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U-N                                                                                      | alimentation monophasée 230Vac-1N-50Hz                                                                                               |
| U-V-W-N                                                                                  | alimentation triphasée 400Vac-3N-50Hz                                                                                                |
| PE (  ) | Terre                                                                                                                                |
| 3-6                                                                                      | asservissement chauffage pour chaudière type ZPCE ou un système de chauffage existant                                                |
| C-C                                                                                      | alimentation (230Vac-50Hz) pour circulateur batterie ou utilisé pour logique électrique de l'option chauffage par appoint électrique |
| 5-7-2-4-1                                                                                | raccordement pour Hygro Control (voir §2.6.5)                                                                                        |
| 26-27                                                                                    | alimentation (230Vac-50Hz) pour voyant défaut à distance ou relayage                                                                 |
| B1                                                                                       | automate de commande ECP 600                                                                                                         |
| C1                                                                                       | condensateur ventilateur                                                                                                             |
| C2                                                                                       | condensateur compresseur                                                                                                             |
| C3                                                                                       | condensateur de filtrage                                                                                                             |
| C4                                                                                       | Condensateur relais de démarrage                                                                                                     |
| E1                                                                                       | Pressostat haute pression                                                                                                            |
| E2                                                                                       | Pressostat basse pression                                                                                                            |
| F1                                                                                       | Fusible T=6,3A – 5 x 20                                                                                                              |
| F2                                                                                       | Protection thermique interne compresseur                                                                                             |
| KA4                                                                                      | relais de démarrage ou relais d'ordre de phase sur Sirocco triphasé                                                                  |
| KM1                                                                                      | contacteur de puissance résistance appoint électrique                                                                                |
| KM2                                                                                      | contacteur de puissance compresseur                                                                                                  |
| M1                                                                                       | moteur ventilateur (230Vac/50Hz)                                                                                                     |
| M2                                                                                       | moteur compresseur (230Vac/50Hz)                                                                                                     |
| OAE                                                                                      | Option appoint électrique                                                                                                            |
| R                                                                                        | résistance de chauffage                                                                                                              |
| SD1                                                                                      | sonde à la reprise d'air (gaine noire)                                                                                               |
| SD2                                                                                      | sonde de dégivrage (gaine grise)                                                                                                     |
| THS                                                                                      | thermostat de sécurité (à réarmement automatique)                                                                                    |
| THSM                                                                                     | thermostat de sécurité positive (à réarmement manuel)                                                                                |
| N                                                                                        | noir                                                                                                                                 |
| B                                                                                        | bleu                                                                                                                                 |
| M                                                                                        | marron                                                                                                                               |

## Dimensions

---

### sans option

|             | Poids (Kg) | A    | B    | C    |
|-------------|------------|------|------|------|
|             | Kg         | mm   |      |      |
| Sirocco 55  | 65         | 1030 | 620  | 653  |
| Sirocco 80  | 75         | 1220 | 810  | 843  |
| Sirocco 110 | 85         | 1410 | 1000 | 1033 |





[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.  
For further information, please contact your retailer.

Votre revendeur / your retailer